



RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION

Bruxelles, den 21. juni 2004 (22.06)
(OR. fr)

10700/04

PUBLIC 5

NOTE

Vedr.: MÅNEDSOVERSIGT OVER RÅDETS RETSAKTER
MAJ 2004

Dette dokument indeholder

- i **bilag I** en oversigt over de endelige retsakter, som Rådet har vedtaget i maj 2004. Denne oversigt er i **bilag II** ledsaget af de erklæringer til mødeprotokollen, som er offentligt tilgængelige. Det er også angivet, hvem der eventuelt har stemt imod eller undladt at stemme, ligesom stemmeforklaringer og afstemningsregler er anført.
- i **bilag III** en oversigt over de andre retsakter¹, som Rådet har vedtaget i maj 2004, eventuelt med angivelse af afstemningsresultater, stemmeforklaringer og de erklæringer, Rådet har besluttet at gøre offentligt tilgængelige.

Dette dokument er også tilgængeligt på internetadressen ("<http://ue.eu.int>") "Åbenhed", "Rådets retsakter".

Det skal bemærkes, at det kun er protokollerne vedrørende den endelige vedtagelse af retsakterne, der har gyldighed. Uddrag af de pågældende protokoller kan bestilles i tjenesten for åbenhed på følgende adresse: ("transparency@consilium.eu.int").

¹ Med undtagelse af visse retsakter af begrænset rækkevidde, som f.eks. procedureafgørelser, udnævnelser, afgørelser truffet af organer, der er oprettet ved internationale aftaler, punktuelle budgetafgørelser o.l.

MAJ 2004			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING/STEMME- FORKLARINGER OG AFSTEMNINGSREGLER
Skriftlig procedure afsluttet den 1. maj 2004 Rådets forordning om midlertidige undtagelsesforanstaltninger vedrørende affattelsen på maltesisk af retsakter udstedt af Den Europæiske Unions institutioner	8089/04	137/04, 138/04	Enstemmighed

ERKLÆRING 137/04**Erklæring fra Rådet**

"I det tidsrum, der er omfattet af Rådets forordning af 1. maj 2004 om midlertidige undtagelsesforanstaltninger vedrørende affattelsen på maltesisk af retsakter udstedt af Den Europæiske Unions institutioner, gælder følgende:

- A) Rådssekretariatet vil - med støtte fra og i tæt samarbejde med Europa-Parlamentets sekretariat og Kommissionens sekretariat - bestræbe sig på at sikre offentliggørelse i Den Europæiske Unions Tidende af følgende retsakter snarest muligt efter vedtagelsen og i den her angivne prioriterede rækkefølge:
1. Retsakter vedtaget af Europa-Parlamentet og Rådet i fællesskab bortset fra forordninger
 2. Forordninger vedtaget af Rådet
 3. Direktiver vedtaget af Rådet
 4. Afgørelser og beslutninger vedtaget af Rådet
 5. Andre retsakter vedtaget af Rådet.
- B) Maltas regering kan til enhver tid anmode om, at en bestemt retsakt i en af ovennævnte kategorier prioriteres højere end andre retsakter i samme kategori som følge af dens særlige relevans for Malta.
- C) Repræsentanter for Maltas regering og for Rådssekretariatet vil mødes med regelmæssige mellemrum for at gøre status over ansættelsen af maltesiske oversættere og over offentliggørelsen af institutionernes retsakter i Den Europæiske Unions Tidende samt for at overveje muligheden af at ophæve undtagelsen."

ERKLÆRING 138/04

Erklæring fra Irland om den maltesiske undtagelse vedrørende sprogordningen

"Irland noterer sig overgangsordningerne vedrørende brugen af det maltesiske sprog i EU.

Irland minder om, at den irske regering i øjeblikket overvejer det irske sprogs status i EU, og hvordan denne kan højnes."

MAJ 2004	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
2580. samling i Rådet (økonomi og finans) den 11. marts 2004 Rådets beslutning om Fællesskabets holdning til en aftale om de monetære relationer med Fyrstendømmet Andorra 8268/04, 8267/04 + ADD 1 2581. samling i Rådet (almindelige anliggender og eksterne forbindelser) den 17. maj 2004 Rådets fælles holdning om ændring af fælles holdning 2002/400/FUSP om EU-medlemsstaternes midlertidige modtagelse af visse palæstinensere 9199/04 Rådets fælles holdning om ajourføring af fælles holdning 2001/931/FUSP om anvendelse af specifikke foranstaltninger til bekæmpelse af terrorisme og om ophævelse af fælles holdning 2004/309/FUSP 9276/1/04 REV 1 + COR 1 (en) Fælles aktion om Den Europæiske Unions støtte til oprettelsen af den integrerede politienhed i Den Demokratiske Republik Congo 9253/04 Rådets fælles aktion om støtte til IAEA's aktiviteter under dens nukleare sikkerhedsprogram og inden for rammerne af gennemførelsen af EU's strategi mod spredning af masseødelæggelsesvåben 8913/04 + COR 1 (es,sk) Rådets afgørelse om indgåelse af en aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om luftfartsselskabers behandling og overførsel af PNR-oplysninger til United States Department of Homeland Security, Bureau of Customs and Border Protection 9026/04 + REV 1 (en) + COR 1 (et,es,mt)	

MAJ 2004	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Rådets forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 3068/92 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af kaliumchlorid med oprindelse i Hviderusland, Rusland og Ukraine 8584/04	
Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 151/2003 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse kornorienterede elektriske plader med oprindelse i Rusland 8598/04	
Rådets forordning om ændring af Kommissionens beslutning nr. 2730/2000/EKSF om importen af koks i stykker med en diameter på over 80 mm med oprindelse i Folkerepublikken Kina og afslutning af interimsundersøgelsen af de herved indførte antidumpingforanstaltninger 8599/04	
Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 151/2003 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse kornorienterede elektriske plader med oprindelse i Rusland 8604/04	
Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 950/2001 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse typer folie af aluminium med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Rusland 8610/04	
Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1100/2000 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af siliciumcarbid med oprindelse i Folkerepublikken Kina, Den Russiske Føderation og Ukraine og om forlængelse af de tilsagn, der blev godtaget ved Kommissionens afgørelse 94/202/EF 8613/04	

MAJ 2004	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 658/2002 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af ammoniumnitrat med oprindelse i Rusland og forordning (EF) nr. 132/2001 om indførelse af en endelig antidumpingtold og om endelig opkrævning af den midlertidige told på import af ammoniumnitrat med oprindelse i Polen og Ukraine og om afslutning af antidumpingproceduren for så vidt angår import med oprindelse i Litauen 8631/04 Rådets forordning om anvendelsen af forordning (EF) nr. 1531/2002 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af farvefjernsynsmodtagere med oprindelse i Folkerepublikken Kina, Republikken Korea, Malaysia og Thailand og om afslutning af proceduren vedrørende importen af farvefjernsynsmodtagere med oprindelse i Singapore 8634/04 2585. samling i Rådet (uddannelse, ungdom og kultur) den 27. og 28. maj 2004 Rådets fælles holdning om ajourføring af fælles holdning 2001/931/FUSP om anvendelse af specifikke foranstaltninger til bekæmpelse af terrorisme og om ophævelse af fælles holdning 2004/309/FUSP 9276/1/04 REV 1 Rådets afgørelse om Fællesskabets holdning til en afgørelse truffet af Stabiliserings- og Associeringsrådet EF-Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien om vedtagelse af dets forretningsorden samt forretningsordenen for Stabiliserings- og Associeringsudvalget 9639/04 + COR 1 (en,es,el,nl,lt,pl,lv,hu,sk,mt) + REV 1 (sl) Rådets afgørelse om udpegelse af Den Europæiske Kulturhovedstad 2007 9132/04 + REV 1 (en) Rådets afgørelse om udpegelse af Den Europæiske Kulturhovedstad 2008 9037/04 + REV 1 (en)	

MAJ 2004	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Resolution fra Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om styrkelse af politikker, systemer og praksis inden for livslang vejledning i Europa 9286/04	
Rådets konklusioner om kvalitetssikring af erhvervsuddannelse 9599/04	
Konklusioner vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om fælles europæiske principper for identifikation og validering af ikke-formel og uformel læring 9600/04	
Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om social integration af unge 9601/04	
Erklæring fra Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om racisme og intolerance i relation til unge 9405/04	
